

**The program of the International Congress of Music Therapy,
Paris, October 31 –November 3, 1974**

With a preface by Edith Lecourt

Preface

Translations and comments to the program by Edith Lecourt

First page

Dates of the congress and the names of the three organizers.

Second page

A reception with two well known Professors, Jacques Chailley, a musicologist specialized in Middle Ages and Paul Sivadon, a Psychiatrist.

We began with a meeting of this International Committee (which demonstrates the importance given to the realization of this Committee).

Third page

"Congress with people interested in applications of music in the fields of therapy and reeducation"

For the two first days we see that the program was organized with:

- in the morning a conference and then a presentation of this international community for music therapy and a round table,
- and the afternoon: about applications.

At the first day, 1 November the round table was on the organization of music therapy at the national, institutional, etc. levels in the different countries.

The afternoon topic was "Music therapy for handicapped people (sensorial, motor, cerebral handicaps or mental handicap)".

Fourth page

First there was a presentation of music therapy in different countries, then a round table on "The music therapist, an attempt of a definition."

In the afternoon the theme was "the applications of music therapy in neurotic states and in behavioural troubles (difficulties)."

Fifth page

In the morning there a presentation of some organizations of music therapy followed by the applications of music therapy to alcoholic patients.

The afternoon: The applications of music therapy to autistic difficulties and to psychosis and then "Psychophysiological and psychosomatic aspects." And finally questions about music itself.

Sixth page

A three days seminar by Benenzon: (9 to 13) called "Music therapy, methodology and technique.

During the afternoon some propositions: music (organ improvisations), film presentations of contemporary dance, a visit to Dr Tomatis Centre.

This program illustrates the fact that we were at the beginning: We were discovering each other realizing that we were not alone (and sometimes not the first or not the only one!): We had to situate ourselves. I remember a feeling of foundation.

CONGRES INTERNATIONAL DE MUSICOTHERAPIE

**PARIS LES 31 OCTOBRE
1, 2 ET 3 NOVEMBRE 1974**

**Congrès organisé par le Comité International de Musicothérapie,
Présidence : Edith Lecourt (France) avec Darko Breitenfeld
(Yougoslavie) et Harm Willms (Allemagne de l'Ouest).**

LIEU DU CONGRES

**Jeudi 31 Octobre 1974 : EURA FRANCE, 187, rue du Chevaleret
75013 Paris (Métro : Chevaleret) - tél. : 589.87.86.**

**Vendredi 1er, Samedi 2 et Dimanche 3 Novembre 1974 : C.H.U.
Hôpital de la Pitié-Salpêtrière, 105, Boulevard de l'Hôpital
75013 Paris (Métro : Campo Formio)**

JEUDI 31 OCTOBRE 1974 : Journée réservée aux Délégués Officiels des différents organismes de Musicothérapie.

- 9 h - 12 h** : Accueil des délégués par l'Equipe d'Accueil du Centre de Musicothérapie de Paris.
Arrivée des délégués, informations, renseignements, etc...
- 14 h - 17 h** : Comité International de Musicothérapie avec toutes les délégations.
- 18 h** : Réception avec M. Jacques CHAILLEY, Inspecteur Général de l'Instruction Publique (Musique), Directeur de l'Institut de Musicologie, Directeur de la Schola Cantorum,
et le Professeur P. SIVADON, Président d'Honneur de l'Association de Recherches et d'Applications des Techniques Psychomusicales, neuro-psychiatre.
- 19 h 30** : Accueil par la Chorale "Allegretto", direction J.P. HUBERT.

VENDREDI 1er NOVEMBRE 1974 : Congrès réunissant les personnes intéressées par les applications de la musique aux domaines de la thérapie et de la rééducation.

- 8 h - 9 h** : Dernières inscriptions.
- 9 h** : Ouverture par le Professeur P. SIVADON, Président d'Honneur et le Président de l'Association de Recherches et d'Applications des Techniques Psychomusicales de Paris.
- 9 h 30 - 11 h 30** : Présentation de quelques organisations de Musicothérapie - modérateur : Edith LECOURT.
– U.S.A. - Grande Bretagne (Miss J. ALVIN et Mrs M. PICKETT),
– Autriche (Prs RETT, RINGEL, SCHMOLZ),
– Allemagne de l'Ouest (Dr H. WILLMS, Pr REINECKE, Dr SANNER),
– Danemark (Pr G. HEERUP, C. BANG, J. JORDAL),
– France (J. JOST, E. LECOURT). Temps : 20 mn par pays
Coupure audiovisuelle J.M. MAITRE.
- 11 h 30 - 12 h 30** : Table ronde sur le thème : Organisation de la Musicothérapie (information nationale, régionale, travail en Institutions etc...),
modérateur : M.A. GUILHOT.
- 14 h - 17 h** : La Musicothérapie appliquée aux handicapés sensoriels, moteurs, cérébraux et aux débiles mentaux - modérateur : Liliane AZINALA.
J. ALVIN - Grande-Bretagne (15 mn).
C. BANG "Music Therapy with Deaf, Partially-hearing and multiply Handicapped Children" (with Video-Tape Demonstration) - Danemark (30 mn).
V. DRAGCEVIC : Anwendung der Musik in der Rehabilitation der schwerhörigen Kinder mit multiplen Handicaps - Yougoslavie (15 mn).
A. FOLICALDI : Esperienze di integrazione sociale e sviluppo del linguaggio per mezzo della creatività musicale - Italie (15 mn).
G.L. Cintra GOMEZ - Portugal (10 mn).
Coupure audiovisuelle par J.M. MAITRE.
J. JORDAL : Pedagogical Music Therapy - Danemark (30 mn).
A. RETT : La base théorique de la Musicothérapie avec des enfants arriérés mentaux - Autriche (30 mn).
- 18 h - 19 h 30** : Modérateur : A. BRAUNER
A. WESECKY : "La base pratique de la Musicothérapie chez des enfants arriérés mentaux" film - Autriche (40 mn),
A. DROZDOWSKA : "L'application de la chorégraphie en réadaptation psychomotrice des étudiants avec une disfonction physique aux camps d'été" - Pologne (15 mn).
D. BOTTA : Application à des enfants demi-sourds - France.
A. BRAUNER : La place de la musique dans le traitement éducatif d'enfants handicapés mentaux (population mixte de déficients mentaux et de psychotiques régressés) - France.

SAMEDI 2 NOVEMBRE 1974 :

- 9 h - 11 h :** Présentation de quelques organisations de Musicothérapie - modérateur : Edith LECOURT.
- Italie (Dr L. PERESSON, Dr R. OSELIN-MARINI) - 10 mn,
 (C. CAVALLINI) - 10 mn,
- Grand Duché de Luxembourg (Dr A. PUTZ, M. KIEFFER) - 20 mn,
- Espagne (S. POCH BLASCO) - 10 mn,
- Pologne (Dr J. ZABLOCKI) - 15 mn et (Dr T. NATANSON et Dr A. JANICKI) - 20 mn,
- Argentine (Dr J.B. de QUIRES, Pr V.B. de AIZENWASER, Pr H.L. de EPSTEIN) - 15 mn,
 (Dr R.O. BENENZON, Dr A.G.R. de COZZOLINO) - 15 mn,
- Hollande (W. WAARDENBURG) - 20 mn.
Coupure audiovisuelle par J.M. MAITRE.
- 11 h - 12 h :** Table ronde sur le thème suivant : "Le musicothérapeute, essai de définition",
modérateur : Dr Françoise ROUGEUL.
- 14 h - 17 h :** Applications de la Musicothérapie aux états névrotiques et aux troubles du comportement - modérateur : Jacques JOST.
R. OSELIN-MARINI : Expériences de Musicothérapie avec les adolescents caractériels dans les Instituts - Italie (15 mn),
J.B. de QUIRES ; Sujet médico-musical - Argentine (15 mn),
E. RINGEL : Les tendances auto-agressives des névrosés et le traitement musical - Autriche (30 mn),
Ch.SCHWABE - Allemagne de l'Est (15 mn),
Deuxième thème : Problèmes méthodologiques :
Coupure audiovisuelle par J.M. MAITRE.
G. HEERUP : Activity versus Receptivity in Music Therapy - Danemark (30 mn),
L. HENIG : Musiktherapie als Gruppentherapie - Yougoslavie (15 mn),
A. JANICKI : Musiktherapie bei der Behandlung Antrieb-störungen - Pologne (20 mn),
S. REICHER : Le test Rorschach et le projet d'un test équivalent d'images sonores diffuses - France (15 mn),
A. SCHMOLZ : Réflexions sur la motivation et la méthodologie de la Musicothérapie active - Autriche (30 mn),
J. VERDEAU-PAILLES : Le test de réceptivité musicale (en Musicothérapie réceptive) - France (15 mn).
- 18 h** : Modérateur : Iris GUINAZU
19 h 30 E. GALINSKA : La Musicothérapie réceptive de groupe dans la thérapie complexe des névroses - Pologne (30 mn),
L. PERESSON : Rêve éveillé et Musicothérapie dans les états de dépression - Italie (15 mn),
H.L. de EPSTEIN : Récupération de la voix - Argentine (15 mn),
I. GUINAZU : Film : développement du Moi dans l'espace - France (20 mn).
Discussion.

DIMANCHE 3 NOVEMBRE 1974 :

- 9 h - 10 h :** Présentation de quelques organisations de Musicothérapie - modérateur : Edith LECOURT.
- 10 h - 12 h :** Applications de la Musicothérapie aux alcooliques - modérateur : Dr A. GAY.
Table ronde avec :
D. BREITENFELD et les organismes français de lutte contre l'alcoolisme et quelques psychiatres.
N. STUPARIĆ : Musiktherapie bei Süchtigen - Yougoslavie (15 mn),
L. SCEDROV : Musik-Prferenz Test bei Alkoholikern - Yougoslavie (15 mn).
Discussion.
- 14 h** : Applications de la Musicothérapie aux problèmes de l'autisme et de la
16 h 30 psychose.
Modérateur : Dr. F. ROUGEUL.
HENGESCH-SANNER : Allemagne de l'Ouest (20 mn),
H. WILLMS : Musiktherapie bei Psychosen, film - Allemagne de l'Ouest.
A.G. RAMIREZ de COZZOLINO : L'introduction de la Musicothérapie dans un groupe de travail sur la pathologie de la communication chez l'enfant - Argentine (30 mn),
S. POCH BLASCO : Importancia de la Musica en Autismo Infantil - Espagne (15 mn),
R.O. BENENZON : La Musicothérapie, thérapeutique première pour l'enfant autiste - Argentine (30 mn).
Discussion.
- 17 h** : Aspects psychophysiologiques et psychosomatiques -
18 h 30 Modérateur : Dr Maurice GABAI.
L. PERESSON : Training autogène de Schultz et Musicothérapie dans les modifications globales de la personnalité - Italie (20 mn),
A. METERA : La diminution de la consommation d'oxygène et du métabolisme de base sous l'influence de la musique - Pologne (5 mn),
A. METERA et I. WARWAS : L'influence de la musique sur la résistance des voies respiratoires chez l'homme - Pologne (5 mn),
R. GALVEZ : Hypnopédie et Musicothérapie - France (15 mn).
Discussion.
- 20 h** : Soirée sur les problèmes musicaux :
21 h 30 T. NATANSON : Quelques problèmes d'analyse du sujet musical - Pologne (20 mn),
A. JANICKI : Toccata in statu nascendi/Mit Dias u ; Bandaufnahme - Pologne (10 mn),
V.B. de AIZENWASER : Sujet psychologique musical - Argentine (15 mn),
R. MATZ : Der Mensch und die Musik - Yougoslavie (15 mn).

**LES 4, 5 ET 6 NOVEMBRE 1974 : Séminaire Benenzon
"Musicothérapie, Méthodologie et Technique".**

Les matinées de 9 h à 13 h : Au Centre de Musicothérapie - 14, rue des Frères Morane - 75015 Paris - Métro : Félix Faure
Programme ci-joint.

Les après-midi à partir de 15 h jusqu'à 17 h : Programme varié comportant les participations suivantes :
Michel ESTELLET-BRUN : Improvisations à l'orgue,
J. Marie MAITRE : Film "Etats d'Ame",
UNESCO (Iris GUINAZU) : Programme de films sur les techniques d'expression,
Société de Psychopathologie de l'Expression (Président : Dr FERDIERE), expression picturale et musique,
Danse contemporaine (troupe de J. ROBINSON),
Visite du Centre du Dr TOMATIS,
Recherche musicale contemporaine.

En soirée : Un concert de l'O.R.T.F., en fonction de la disponibilité de l'orchestre de l'O.R.T.F.

ORGANISATION MATERIELLE

Voyage : train, réduction Congrès (billet sur demande) — Air-France : réduction pour groupes (se renseigner sur place à l'Agence Air-France de votre ville).

Séjour : l'organisation du logement est prise en charge par : Congrès Service - 1, rue Jules Lefebvre 75009 Paris. Bulletin de logement envoyé à l'inscription.

Inscriptions, arrivée : les dernières inscriptions se feront le 31 Octobre de 14 h à 17 h au Centre de Musicothérapie - 14, rue des Frères Morane - 75015 Paris - Métro : Félix Faure - Tél. : 533.27.07,
et le vendredi 1er Novembre de 8 h à 9 h au C.H.U. de la Pitié-Salpêtrière - 105, Boulevard de l'Hôpital 75013 Paris.

Loisirs : Equipe d'accueil (bulletin ci-joint) - responsable : Ch. BAERT.

Traductions : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Après 17 h, il n'y aura pas de traduction simultanée.

Repas : libre ou sur place à la Salpêtrière.

Renvoyez la fiche d'inscription ci-jointe pour votre inscription au Congrès.